VERORDNUNG (EG) Nr. 1157/96 DER KOMMISSION

vom 26. Juni 1996

zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1371/95 mit Durchführungsbestimmungen für Ausfuhrlizenzen im Sektor Eier

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die gemeinsame Marktorganisation für Eier [1], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2916/95 der Kommission [2], insbesondere auf Artikel 3 Absatz 2, Artikel 8 Absatz 13 und Artikel 15,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Mit der Verordnung (EG) Nr. 1371/95 der Kommission [3], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2840/95 [4], wurde die Anwendung von Ausfuhrlizenzen im Sektor Eier geregelt.

Aufgrund der gemachten Erfahrungen ist es angezeigt, den Ablauf der Antragstellung durch eine Verlängerung des Antragzeitraums zu verbessern. Diese Änderungen müssen in die verschiedenen Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1371/95 übernommen werden.

Es ist vorzusehen, daß die Kommission einen anderen Tag zur Erteilung der Ausfuhrlizenzen bestimmen kann, sofern es aus verwaltungstechnischen Schwierigkeiten nicht möglich ist, den Mittwoch einzuhalten.

Es ist angebracht, das Verfahren hinsichtlich der gemäß Artikel 4 sofort ausgestellten Lizenzen zu vereinfachen, indem die Höchstmenge für Anträge gestrichen wird und eine automatische Gültigkeitserklärung dieser Lizenzen für den Fall zugelassen wird, daß die Kommission keine besonderen Maßnahmen getroffen hat. Um verwaltungstechnische Schwierigkeiten zu vermeiden, ist es gerechtfertigt, diese Lizenzen von der Möglichkeit, die Anträge im Falle der Festsetzung eines einheitlichen Prozentsatzes für die Annahme zurückzuziehen, auszuschließen.

Hinsichtlich der sofort ausgestellten Lizenzen sollte bezüglich der Erstattungsgewährung eine Wartefrist vorgesehen werden, innerhalb welcher die Lizenz gegebenenfalls gemäß den von der Kommission getroffenen besonderen Maßnahmen geändert werden könnte.

Es ist notwendig, die in Anhang I festgelegten Sicherheitsbeträge an die letzten Änderungen der Erstattungen anzupassen.

Im Falle der Ex-post-Ausfuhrlizenzen für Bruteier sollte die Antragsfrist geringfügig verlängert werden, um die Arbeit kleiner Unternehmen zu erleichtern.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Eier und Geflügelfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung (EG) Nr. 1371/95 wird wie folgt geändert:

1. Der Artikel 3 wird wie folgt geändert:

   a) Absatz 1 erhält folgende Fassung:

   „Die Anträge auf Ausfuhrlizenzen sind von Montag bis Freitag jeder Woche bei den zuständigen Behörden einzureichen.";

   b) der Text von Absatz 6, zweiter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

   „— oder die sofortige Erteilung der Lizenz beantragen. In diesem Fall erteilt die zuständige Behörde die Lizenz unverzüglich, jedoch frühestens am üblichen Tag der Erteilung für die entsprechende Woche";

   c) der folgende Absatz wird hinzugefügt:

   „(7) Abweichend von Absatz 3 kann die Kommission einen anderen Tag als den Mittwoch für die Lizenzerteilung bestimmen, sofern es nicht möglich ist, diesen Tag einzuhalten".

2. Artikel 4 erhält folgende Fassung:

   „Artikel 4

   (1) Auf schriftlichen Antrag der Beteiligten zum Zeitpunkt der Antragstellung stellt die zuständige Behörde sofort die beantragte Lizenz aus, wobei in Feld 22 mindestens eine der folgenden Angaben zu machen ist:

   — Certificado de exportación expedido sin perjuicio de medidas especiales de conformidad con el apartado 4 del artículo 3 del Reglamento (CE) nº 1372/95; la restitución deberá concederse al menos quince días laborables después de la fecha de su expedición

   — Eksportlicens udstedt med forbehold af særforanstaltninger i henhold til artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1372/95; restitution ydes tidligst 15 dage efter udstedelsesdagen

[1] ABl. Nr. L 282 vom 1. 11. 1975, S. 49.
[2] ABl. Nr. L 305 vom 19. 12. 1995, S. 49.
[3] ABl. Nr. L 133 vom 17. 6. 1995, S. 16.
[4] ABl. Nr. L 296 vom 9. 12. 1995, S. 5.

— Ausfuhrlizenz, erteilt unter Vorbehalt der besonderen Maßnahmen gemäß Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1372/95; Erstattung frühestens fünfzehn Arbeitstage nach dem Tag der Erteilung zu gewähren

— Πιστοποιητικό εξαγωγής που εκδίδεται με την επιφύλαξη των ειδικών μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1372/95, η επιστροφή που πρέπει να χορηγηθεί το ενωρίτερο δεκαπέντε εργάσιμες ημέρες μετά από την ημερομηνία εκδόσεώς του

— Export licence issued subject to any particular measures taken under Article 3 (4) of Regulation (EC) No 1372/95; refund to be granted at the earliest fifteen working days after the date of issuing

— Certificat d'exportation délivré sous réserve de mesures particulières en vertu de l'article 3 paragraphe 4 du règlement (CE) n° 1372/95; restitution à octroyer au plus tôt quinze jours ouvrables après la date de sa délivrance

— Titolo d'esportazione rilasciato sotto riserva d'adozione di misure specifiche a norma dell'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1372/95; restituzione da concedere non prima che siano trascorsi quindici giorni lavorativi dalla data di rilascio del titolo

— Uitvoercertificaat afgegeven onder voorbehoud van bijzondere maatregelen als bedoeld in artikel 3, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1372/95; de restitutie wordt niet vroeger dan 15 werkdagen na de datum van afgifte van het certificaat toegekend

— Certificado de exportação emitido sem prejuízo de medidas especiais em conformidade com o nº 4 do artigo 3º do Regulamento (CE) nº 1372/95; restituição a conceder nunca antes de quinze dias úteis após a data da sua emissão

— Vientitodistus annettu, jollei asetuksen (EY) N:o 1372/95 3 artiklan 4 kohdan mukaisista erityistoimenpiteistä muuta johdu; tuki myönnetään aikaisintaan viidentoista työpäivän kuluttua antamispäivästä

— Exportlicens utfärdad med förbehåll för särskilda åtgärder enligt artikel 3.4 i förordning (EG) nr 1372/95. Bidrag skall beviljas tidigast femton arbetsdagar efter dagen för utfärdandet.

(2) Hat die Kommission keine besonderen Maßnahmen gemäß Artikel 3 Absatz 4 für die entsprechende Woche getroffen, so wird die Lizenz ab dem Mittwoch, welcher der entsprechenden Woche folgt, ohne weitere Formalitäten für gültig erklärt.

(3) Hat die Kommission besondere Maßnahmen gemäß Artikel 3 Absatz 4 für die entsprechende Woche getroffen, so fordert die zuständige Behörde innerhalb von fünf Arbeitstagen ab dem Tag der Veröffentlichung der Maßnahmen von dem Beteiligten die Lizenz zurück, um sie entsprechend diesen Maßnahmen zu ändern.

Dazu streicht sie die in Absatz 1 genannten Angaben und trägt in Feld 22 mindestens eine der folgenden Angaben ein:

a) wenn ein einheitlicher Prozentsatz für die Annahme festgesetzt wurde:

— Certificado de exportación con fijación anticipada de la restitución por una cantidad de [...] toneladas de los productos que se indican en las casillas 17 y 18

— Eksportlicens med forudfastsættelse af eksportrestitution for en mængde på [...] tons af de i rubrik 17 og 18 anførte produkter

— Ausfuhrlizenz mit Vorausfestsetzung der Erstattung für eine Menge von [...] Tonnen der in Feld 17 und 18 genannten Erzeugnisse

— Πιστοποιητικό εξαγωγής που περιλαμβάνει τον προκαθορισμό της επιστροφής για μία ποσότητα [...] τόνων προϊόντων που εμφαίνονται στα τετραγωνίδια 17 και 18

— Export licence with advance fixing of the refund for a quantity of [...] tonnes of the products shown in sections 17 and 18

— Certificat d'exportation comportant fixation à l'avance de la restitution pour une quantité de [...] tonnes de produits figurant aux cases 17 et 18

— Titolo d'esportazione recante fissazione anticipata della restituzione per un quantitativo di [...] t di prodotti indicati nelle caselle 17 e 18

— Uitvoercertificaat met vaststelling vooraf van de restitutie voor ... ton produkt vermeld in de vakken 17 en 18

— Certificado de exportação com prefixação da restituição para uma quantidade de [...] toneladas de produtos constantes das casas 17 e 18

— Vientitodistus, johon sisältyy tuen ennakkovahvistus [...] tonnille kohdassa 17 ja 18 mainittuja tuotteita

— Exportlicens med förutfastställelse av exportbidrag för en kvantitet av [...] ton av de produkter som nämns i fält 17 och 18;

b) wenn die Lizenzanträge abgelehnt wurden:

— Certificado de exportación sin derecho a restitución

— Eksportlicens, der ikke giver ret til eksportrestitution

— Ausfuhrlizenz ohne Anspruch auf Erstattung

— Πιστοποιητικό εξαγωγής χωρίς δικαίωμα για οποιαδήποτε επιστροφή

— Export licence without entitlement to any refund

— Certificat d'exportation ne donnant droit à aucune restitution

— Titolo d'esportazione che non dà diritto ad alcuna restituzione

— Uitvoercertificaat dat geen recht op een restitutie geeft

— Certificado de exportação que não dá direito a qualquer restituição

— Vientitodistus ei oikeuta tukeen

— Exportlicens som inte ger rätt till exportbidrag.

(4) Die in Artikel 3 Absatz 6 vorgesehenen Bestimmungen finden auf die gemäß den Bestimmungen dieses Artikels ausgestellten Lizenzen keine Anwendung.

(5) Die Erstattung für die gemäß den Bestimmungen dieses Artikels erteilten Lizenzen wird frühestens fünfzehn Arbeitstage nach dem Tag deren Erteilung gewährt."

3. In Artikel 7 erhält Absatz 1 folgende Fassung:

„(1) Die Mitgliedstaaten teilen der Kommission jeden Freitag ab 13.00 Uhr per Telefax bezüglich des vorhergehenden Zeitraums folgendes mit:

a) die in Artikel 1 genannten Anträge auf Ausfuhrlizenzen mit Vorausfestsetzung der Erstattung, welche von Montag bis Freitag der laufenden Woche gestellt wurden;

b) die Mengen, für welche am vorhergehenden Mittwoch Ausfuhrlizenzen erteilt wurden;

c) die Mengen, für welche Anträge auf Ausfuhrlizenzen in der Vorwoche gemäß Artikel 3 Absatz 6 zurückgezogen wurden."

4. Artikel 9 wird wie folgt geändert:

a) In Absatz 2 werden im ersten Satz die Wörter „ersten Arbeitstag" durch „zweiten Arbeitstag" ersetzt;

b) in Absatz 3 wird „Anhang III" durch „Anhang II" ersetzt.

5. Anhänge I und II werden durch die Anhänge dieser Verordnung ersetzt, Anhang III wird gestrichen. Anhang IV wird Anhang III.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt für die ab dem 1. Juli 1996 beantragten Ausfuhrlizenzen.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 26. Juni 1996

Für die Kommission

Franz FISCHLER

Mitglied der Kommission

ANHANG I

„ANHANG I

Erzeugniscode der Nomenklatur der Ausfuhrerstattungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse (1)	Kategorie	Sicherheit (ECU/100 kg) Nettogewicht
0407 00 11 000	1	—
0407 00 19 000	2	—
0407 00 30 000	3	4 (2) 3 (3)
0408 11 80 100	4	22
0408 19 81 100 0408 19 89 100	5	10
0408 91 80 100	6	17
0408 99 80 100	7	4

(1) Verordnung (EWG) Nr. 3846/87 der Kommission (ABl. Nr. L 366 vom 24. 12. 1987, S. 1), Teil 8.

(2) Für die in Anhang III vorgesehenen Bestimmungen.

(3) Andere Bestimmungen."

ANHANG II

„ANHANG II

Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 1371/95

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN GD VI/D/3 — Eiersektor

Antrag auf Ausfuhrlizenz — Eier

Absender:

Datum:

Zeitraum: von Montag ... bis Freitag ...

Mitgliedstaat:

Kontaktperson:

Telefon:

Telefax:

Zu richten an: GD VI/D/3 — Telefax: (32 2) 296 62 79 oder 296 12 27

— Teil A — Wöchentliche Mitteilung (für jede Kategorie einzeln auszufüllen)

Kategorie	Menge	Bestimmung (Code der Geonomenklatur)	Erstattungssatz (ECU/100 kg)	Gesamtbetrag der vorausfestgesetzten Erstattung
Gesamtmenge pro Kategorie				

Kategorie	Beantragte Gesamtmenge per Kategorie

— Teil B — Wöchentliche Mitteilung

Kategorie	Gesamtmenge, per Kategorie, der am Mittwoch erteilten Lizenzen

— Teil C — Wöchentliche Mitteilung

Kategorie	Gesamtmenge, per Kategorie, der in der Vorwoche zurückgezogenen Lizenzen

— Teil D — Monatliche Mitteilung

Kategorie	Nicht benutzte Mengen"